



L'OFFRANDE DU CŒUR

AVEC LES ÉLÈVES

LOUVRE

mgen*

L'Offrande du cœur,
tablette à écrire, Paris,
fin du 14^e siècle



Le Travail de la laine,
tapisserie laine et soie,
atelier de Flandres
ou du Nord de la France,
vers 1500



DÉCOUVERTE DE L'ŒUVRE

Objectifs :

repérer, comparer et comprendre les caractéristiques allégoriques de l'œuvre; s'initier à la fabrication d'une tapisserie

Durée :

2 heures

Matériel :

détails de l'œuvre; photos de la tablette à écrire *L'Offrande du cœur* et de la tapisserie *Le Travail de la laine*; cartel de l'œuvre.



web



matériel divers
(crayon, ciseaux...)



musique



document



image



traitement
de texte

LE JARDIN ET LES ANIMAUX



Détails
des personnages
à trouver
sur Internet :
cartelfr.louvre.fr

En classe entière

Les élèves repèrent les éléments qui constituent le décor : le fond bleu sur lequel se détachent arbres, buissons, ruisseau... ainsi que des animaux, lapins, faucon, chien.

Ils remarquent les formes géométriques des végétaux et en déduisent le caractère stylisé du décor. L'enseignant aborde la symbolique de la représentation des animaux à partir de l'exemple plus simple du chien qui évoque la fidélité. Il donne aux élèves la signification symbolique des autres animaux. Le lapin, symbole de fécondité, voire d'érotisme, était gardé au Moyen Âge dans les garennes (espaces clos et réservés à la chasse des seigneurs); le faucon, oiseau de chasse, marquait le rang social de la femme.

LES ATTITUDES ET LES VÊTEMENTS DES PERSONNAGES



Reproduction
de l'œuvre

En classe entière

Quelles sont les attitudes des deux personnages ? Quels rapports sont suggérés par leur position et leur gestuelle ?

Compte tenu de la complexité du costume au Moyen Âge, les élèves décrivent les vêtements et, au fur et à mesure, l'enseignant pose sur la reproduction de l'œuvre des étiquettes de vocabulaire nouveau; il décide du niveau de complexité à atteindre en fonction de ses élèves et de son objectif: hermine (fourrure qui double la robe resserrée sous la poitrine) / manteau-gants-coiffe (chapeau rouge orné de perles) / pourpoint (gilet plissé rouge) / chausses (collant, chaussures bicolores) / bonnet.

À partir des indices vestimentaires, les élèves imaginent le rang social de ces deux personnages que l'on retrouve dans la littérature courtoise comme la dame – terme employé pour désigner une femme de la noblesse – et son chevalier.

LA SIGNIFICATION DU TITRE DE L'ŒUVRE



Photocopies
de l'œuvre

En groupes

Les élèves localisent le cœur sur la tapisserie puis, à l'aide d'une photocopie de l'œuvre ou par sa projection au tableau, dessinent un autre cœur en partant des branches de la plante du premier plan et en incluant les deux personnages. Ils constatent que la composition se construit autour du don du cœur.

Puis les élèves explorent la symbolique de l'image du cœur (amour) en recherchant des expressions avec le mot cœur : « par cœur, avoir le cœur sur la main, le cœur qui bat, grand cœur » ; en recherchant l'utilisation actuelle de l'image du cœur : Restaurants du Cœur, Saint-Valentin, don du sang...

En conclusion

Les élèves sont capables d'apprécier le caractère irréel du jardin, la préciosité des vêtements, l'attitude codée des personnages ainsi que la symbolique du don du cœur. Le professeur peut faire émerger l'idée que ce monde idéalisé est une allégorie de l'amour.

LA TECHNIQUE DE LA TAPISSERIE



Détails des lisières
à trouver
sur Internet

En classe entière

En observant un élément de l'œuvre détaillé et grossi, les élèves notent le tracé géométrique des arbres et les lisières au contact entre deux couleurs et comprennent que cette scène n'est pas peinte.



Tapisserie
Le Travail de la laine

L'enseignant explique la matière dont est faite la tapisserie, avec de la laine et de la soie en petite quantité ; la fabrication du fil (cardage, fuseau, quenouille) ; le tissage (fils de chaîne, fils de trame et navette).

Les élèves peuvent rechercher l'origine des deux matières (mouton et vers à soie).

LES COULEURS DE LA TAPISSERIE

En classe entière

Les élèves situent sur la reproduction de l'œuvre les différentes couleurs de la tapisserie. Le professeur explique que, sans les couleurs synthétiques, avant les 19^e et 20^e siècles, on avait recours aux plantes ou aux insectes en donnant l'exemple de la garance et de la cochenille pour le rouge.

Les élèves en déduisent la difficulté de la fabrication et donc la préciosité de l'objet et sa rareté.

L'USAGE DES TAPISSERIES AU MOYEN ÂGE

En classe entière

Les élèves relèvent que le mot « tapisserie » est encore employé pour le papier tendu au mur et peuvent en déduire la fonction de la tapisserie comme objet d'art : élément de décor sur les murs des riches demeures et aussi de confort protégeant du froid.

POUR RÉINVESTIR LES CONNAISSANCES



Tablette d'ivoire
L'Offrande du cœur

En classe entière

Comparaison de la tapisserie avec une tablette d'ivoire, portant le même titre, ce qui permet au professeur d'indiquer que le thème de l'offrande du cœur est très courant au Moyen Âge.

Les élèves comparent :

- la situation des personnages (inversée, assis et debout) ;
- leurs vêtements (plus simples sur la tablette) ;
- la position du cœur (la flèche, guidée par la femme, transperce le cœur offert par l'homme assis) ;
- le décor.

PISTES D'ACTIVITÉS

I

Français, Bzi, danse (cycle 3)

TROUBADOURS AU MUSÉE DU LOUVRE



Le Roman
de Mélusine
(voir Ressources
p. 8)



Textes
à rechercher
sur Internet



Traitement
de texte

Objectifs : écrire un recueil de classe à la manière des auteurs courtois du Moyen Âge ; appréhender la dimension artistique de la tapisserie ; découvrir des modes de représentation et de narration du Moyen Âge (dimension fictionnelle) ; mettre en relation la littérature courtoise et les arts du Moyen Âge

Groupement de textes :

- texte 1 : *Le Lai du Chèvrefeuille*, Marie de France, 12^e siècle, intégralité du texte ;
- texte 2 : *Le Roman de Mélusine* (extrait d'une adaptation du texte médiéval) ;
- texte 3 : *Yvain ou le chevalier au lion*, Chrétien de Troyes.

En groupes

Proposition 1

Le projet démarre par l'étude de la tapisserie ; en groupes, les élèves répondent aux questions suivantes : quelles sont les valeurs exprimées par les personnages ? Comment les personnages expriment-ils leurs sentiments ?

Relevez les éléments qui expriment des sentiments ; quel est l'effet produit ? Relevez et classez toutes les informations qui permettent de situer cette image au Moyen Âge. Chaque élève écrit un court texte pour formuler des hypothèses sur l'interprétation de la scène : que raconte-t-elle ? Le groupe choisit une version qui sera présentée à la classe en justifiant et en argumentant ce choix. L'enseignant y trouvera une occasion d'aborder le lexique des sensations et des émotions, des sentiments (« nommer ses émotions », « exprimer ses sensations », en prenant appui sur les extraits du groupement de textes). Puis, ce même groupe écrit la scène sous forme d'un dialogue entre les deux personnages, en réinvestissant ce lexique. Ce dialogue est ensuite lu à voix haute. Enfin, par deux, les élèves proposent une mise en jeu théâtrale d'une reconstitution de l'image et lisent ou disent leur dialogue selon leur facilité à l'oral.

Proposition 2

Cette activité est centrée sur l'étude du groupement des textes. En groupes, les élèves répondent aux questions suivantes : quelles sont les valeurs exprimées par les personnages ? Comment les personnages expriment-ils leurs sentiments ? Relevez les éléments qui expriment des sentiments. Quel est l'effet produit ? Relevez et classez tous les éléments qui permettent de caractériser la littérature courtoise (écrite pour un public de cour, des aventures d'amour qui se déroulent dans un cadre luxueux ; des exploits de chevaliers et des épreuves pour plaire à leur dame ; le merveilleux...).

Chaque groupe propose son choix du texte qui, selon lui, constitue le meilleur binôme avec la scène représentée, en justifiant par l'énoncé des points communs et des différences entre le texte et l'image.

Proposition 3

Après l'étude des textes et des œuvres, l'élève écrit un texte à partir de l'image pour raconter au choix une scène se situant avant ou après *L'Offrande du cœur*. Ce texte fait l'objet d'une correction et de réécritures individuelles ou en groupes, en mobilisant l'entraide entre pairs. Ces réécritures peuvent être favorisées par l'utilisation du traitement de texte.

I (suite)

Français, Bzi, danse (cycle 3)
TROUBADOURS AU MUSÉE DU LOUVRE

Production finale

La classe peut produire un recueil compilant les productions individuelles à partir de la tapisserie.

Variante ou prolongement des propositions

- Danse : construire à plusieurs une phrase dansée pour exprimer des sentiments évoqués par la tapisserie, et visant à reconstituer l'image représentée sur *L'Offrande du cœur*.
- La même activité pourra mobiliser l'écoute d'une sélection d'œuvres musicales ; les élèves choisissent l'extrait qui correspond le plus à la tapisserie en argumentant ce choix (à partir du lexique des sensations, sentiments et émotions), puis, par deux, « dansent » la scène pour reconstituer l'image avec cet accompagnement musical qui permettra d'introduire un rythme.

2

Français (cycle 3)
UNE CHANSON D'AMOUR



Extrait à écouter

Objectif : écrire un texte de rap

En classe entière

À partir de l'extrait de la chanson *Caroline* de MC Solaar, les élèves relèvent toutes les expressions avec le mot « cœur » ainsi que celles du sentiment amoureux dans le deuxième paragraphe de la chanson « Comme le trèfle à quatre feuilles, je cherche votre bonheur » à « Je t'ai offert une symphonie de couleurs ». Après avoir cherché collectivement les rimes en « eur » dans le texte et en dehors, chaque élève produit un texte de rap sur les échanges entre l'homme et la femme représentés sur la tapisserie.

3

Histoire, arts visuels, littérature (CM1-CM2)
FABLIAUX



Ouvrages jeunesse



Recherche ouverte



Crayon, ciseaux, colle
Magazines

Objectifs : connaître quelques farces et fabliaux médiévaux ; réaliser une bande dessinée

En classe entière

Tout en signalant la différence de date avec la tapisserie, faire lire une farce ou un fabliau médiéval, par exemple le *Cuvier* (nombreuses versions disponibles sur Internet, voir aussi Simon Léturgie, *La Farce du Cuvier*, Vents d'Ouest, 2005) ou l'épisode de Renart et Hersant dans le *Roman de Renart*.

Collectivement, les élèves mettent en dialogue la farce ou le fabliau. Chaque élève choisit un épisode et le compose soit en bande dessinée, soit en photomontage à partir de personnages découpés dans des magazines ou des publicités. Il écrit les dialogues dans des bulles ou sous chaque vignette. L'ensemble des épisodes est monté au besoin en rédigeant quelques lignes de transition entre chaque planche.

4

Histoire, arts visuels, littérature (cycle 3) DESSINS PRÉPARATOIRES DE TAPISSERIE



Carton format A3
Gouaches



Ouvrages
jeunesse

Objectifs: comprendre les étapes de la réalisation d'une tapisserie (dessin, carton, réalisation)

En s'appuyant sur quelques illustrations proposées aux élèves, présenter les différentes étapes et les différents métiers de la réalisation d'une tapisserie depuis le dessin préparatoire jusqu'à l'exécution par le lissier.

1. Tout en signalant la différence de date avec la tapisserie, raconter ou faire lire un extrait de roman médiéval dans une édition adaptée à la jeunesse (conte, bande dessinée...) par exemple *Erec et Enide*, *Yvain ou le Chevalier au lion*, *Lancelot ou le Chevalier à la charrette* de Chrétien de Troyes...
2. Faire choisir un épisode et réaliser au trait le dessin préparatoire sur une feuille A4. Analyser les difficultés de la conception du dessin à l'échelle 1.
3. Réaliser le dessin sur un format A4. Puis tracer un quadrillage sur la feuille A4. Reporter le quadrillage et le dessin sur un carton censé représenter la taille finale de la tapisserie. Comparer les résultats avec ceux de la phase précédente. Reporter le dessin sur un « carton » (format A3 par exemple) censé représenter la taille finale de la tapisserie.
4. Faire colorier ou peindre le dessin en aplats de couleurs, ou percer le carton avec une alène pour réaliser une « tapisserie » avec une laine épaisse.
5. Chaque élève est ensuite invité à présenter sa réalisation à la classe en expliquant les choix de l'épisode et de la réalisation, les difficultés rencontrées.

5

Histoire, B2i (CM1-CM2) HISTOIRES DE TAPISSERIES



Magazines
Ciseaux, colle



Site du musée
du Louvre

Sites de différents
musées d'art

Objectifs: connaître les contextes artistiques et l'évolution de la tapisserie; faire un projet d'exposition et rédiger un dossier de presse

L'atelier peut être orienté selon deux thèmes à partir de recherches sur quelques sites :

- la base Atlas du musée du Louvre ;
- la base Joconde ;
- le site du musée national du Moyen Âge ;
- le site du musée de la Tapisserie d'Aubusson ;
- le site du musée des Arts décoratifs de Paris.

Thème 1

Faire rassembler une dizaine de reproductions d'objets d'intérieur (meubles, vaisselle, tapisseries...) contemporains de la tapisserie, légendés.

Thème 2

Faire rassembler un corpus d'une dizaine de reproductions de tapisseries du 15^e siècle à nos jours, légendées et classées dans l'ordre chronologique.

À partir des légendes, réaliser des cartels pour préparer une exposition : description ou nom de l'objet, auteur, date, origine, dimensions, droits de reproduction. Donner un titre à l'exposition et rédiger un dossier de presse en retenant deux ou trois visuels.



Traitement
de texte

6

Arts visuels (cycle 3) DE HAUTE LISSE



Tissu
à motifs floraux
Photos
de magazines

Matériaux
de récupération
Ciseaux, colle
Fil, aiguille



Le Travail de la laine

Objectif: transformer une chose en une autre: isoler un fragment, associer des éléments d'origines différentes, varier les moyens d'assemblage, agencer des formes...

L'élève laisse libre cours à son imagination en intervenant sur un support original. Après observation de la tapisserie *Le Travail de la laine*, on lui demande d'enrichir un fond, constitué d'un morceau de tissu (14 x 21 cm) à motifs floraux. Il a à sa disposition un maximum d'éléments et utilise des techniques différentes pour créer une composition figurative. Il recherche des motifs (découpages de photographies ou d'illustrations...), des objets (perles, boutons, objets de très petites tailles...) collés ou cousus sur le tissu. Il est possible d'utiliser des fils de laiton, de cuivre ou de plastique colorés pour tisser le fond et l'enrichir. Les élèves choisissent ensuite la façon d'accrocher leur travail: tendu dans un cadre ou non.

7

Arts visuels (cycle 3) AMPLIFIER LE DÉTAIL



Photocopie
en noir et blanc
de l'œuvre

Pâte à modeler
ou autodurcissante
Colle

Objectif: transformer une chose en une autre: isoler un fragment, associer des éléments d'origines différentes, varier les moyens d'assemblage, agencer des formes...

En référence au titre de la tapisserie, on demande aux élèves de choisir un élément dans l'œuvre et de l'amplifier comme le *Cœur rouge* de Jeff Koons. Disposant d'une reproduction de l'œuvre en noir et blanc contrastée, chaque élève choisit un élément, en dehors des deux personnages. Il le reproduit en beaucoup plus grand en le dessinant puis en le réalisant en trois dimensions (pâte à modeler, pâte autodurcissante...). L'élément est ensuite collé sur la photocopie, celle-ci repeinte ou non. On peut même imaginer de composer une production collective où les éléments réalisés par les élèves s'articulent autour des personnages de la photocopie. Lors de la mise en commun sont discutés les choix plastiques et techniques, la composition de la production collective par rapport à l'œuvre.

8

Langues vivantes, FLE, FLS (cycle 3) DIALOGUER AVEC L'« OFFRANDE DU CŒUR »

Objectifs: identifier, présenter ou désigner une personne ou un animal; exprimer ses goûts et sentiments; connaître les usages dans les relations entre les personnes ainsi que les contenus culturels et lexicaux se rapportant à la personne (le corps humain, les vêtements, les couleurs, les sentiments); savoir utiliser les formes de politesse élémentaires (tutoiement, vouvoiement, 3^e personne)

Activité en interaction orale

Aidés par l'enseignant, les élèves sont invités à décrire puis à interpréter la tapisserie:

- description : personnages au centre (attitude, visage, vêtements), paysage au fond et au premier plan (arbres, fleurs, herbe, ruisseau), bestiaire (lapin, chien, épervier), technique de la tapisserie;
- interprétation : que font les personnages ? Que peut-on imaginer à propos d'eux ? Quels sentiments expriment-ils par leur attitude ? Peut-on imaginer ce qu'ils se disent ? Pourrait-on assister à la même scène de nos jours ?

Activités d'expression écrite

L'enseignant invite les élèves à imaginer sous forme de bulles de BD le dialogue entre les deux personnages. Si le niveau des élèves est insuffisant, il pourra leur proposer de choisir parmi plusieurs combinaisons pré-rédigées dont certaines seront inappropriées (langage trop familier par exemple).

CARTEL DE L'ŒUVRE

Arts décoratifs / Europe / 500-1850

L'Offrande du cœur

Vers 1400-1410, Arras (?)

Tapiserie: laine et soie

Dimensions de l'œuvre: H. : 2,47 m ; L. : 2,09 m

Reproduction à 50%

Legs Charles Davillier, 1883

OA 3131

Musée du Louvre

Anne-Laure Béatrix, direction
des Relations extérieures
Frédérique Leseur, sous-
direction du développement
des publics et de l'éducation
artistique et culturelle
Cyrille Gouyette, service
éducation et formation
Coordination éditoriale :
Noémie Breen
Coordination graphique :
Isabel Lou-Bonafonte
Suivi éditorial et relecture :
Anne Cauquetoux
Conception graphique :
Guénola Six

Auteurs:

Jean-Marie Baldner, Agnès
Benoit, Laurence Brosse,
Maryvonne Cassan, Benoit
Dercy, Sylvie Drivaud, Anne
Gavarret, Daniel Guyot,
Isabelle Jacquot, Régis
Labourdet, Anne-Laure
Mayer, Thérèse de Paulis,
Sylvia Pramotton, Barbara
Samuel, Magali Simon, Laura
Solaro, Nathalie Steffen,
Guenièvre Tandonnet, Pascale
Tardif, Xavier Testot, Delphine
Vanhove.

Remerciements:

Ariane Thomas, Carine Juvin,
Violaine Bouvet-Lanselle.

Ce dossier a été réalisé à partir
des ressources du guide des
enseignants des mallettes
pédagogiques éditées en 2010
par Hatier et Louvre Éditions,
grâce au soutien de The
Annenberg Foundation.

© 2018 Musée du Louvre /
Service éducation et formation

Crédits photographiques:

pages 1, 2, 3 et 10: © RMN /
Gérard Blot ; page 7 :
1. © RMN / Martine Beck-
Coppola ; 2. © RMN /
Jean-Gilles Berizzi ;

3. © RMN / DR ;
page 11 : 1. © RMN /
Jean-Gilles Berizzi ;
2. © Musée du Louvre /
Martine Beck-Coppola.